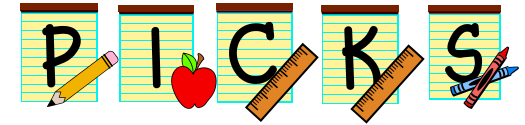


## Let's Go to the Library!

Dear Parents (Learning Partners),



The library is a terrific place to explore many references such as fiction, nonfiction, biographies, poetry, plays, and fairytales. Most public libraries offer a wide variety of children books, magazines, CD's and DVD's with many in Spanish, French, and other languages. Find out about public libraries near you and plan a visit. Meet your friends at the Library to learn new skills or just for fun!

Why libraries are important!

1. Many libraries sponsor free programs and services for children and adults; including story time, live homework help, book and computer clubs, and more. If your child has special needs, be sure to ask about services. Libraries often have specially trained staff for the blind, deaf, and gifted. **Feel free to ask for help.**
2. The library offers Early Literacy Programs and materials that promote early literacy and Adult Literacy training to teach adults and caregivers to read in order to help their children with homework.
3. The library also provides free internet access for online researches, job search assistance, and computer training.
4. If you would like more information about public libraries near you and what programs they offer, call 561-233-2600.

Below are a few things you can do to introduce your child to the library and open a world of information and enjoyment for your family.

1. **Get a library card.** You can get a library card at any public library locations with photo identification and proof of current address.
2. Include the whole family, even toddlers in trips to the library and go often.
3. Talk to your children about the manners they should use in the library, such as walking and using quiet voices. Younger children should not be left alone in the library.
4. Encourage your children to ask for help in finding books and materials.
5. Work with the librarian to teach older children how to find things for themselves.

For **FREE Live Homework Help**

Go to: [www.pbclibrary.org](http://www.pbclibrary.org)

Help is available in English and Spanish.



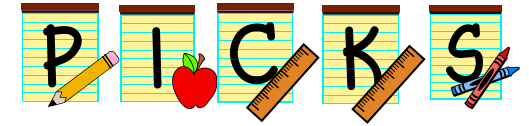
## Vamos a la Biblioteca

### Estimados padres (compañeros de aprendizaje):

La biblioteca es un lugar fenomenal para explorar muchas referencias tales como ficción, historias reales, biografías, poesía, obras de teatro y cuentos de hadas. La mayoría de las bibliotecas públicas ofrecen una gran variedad de libros para niños, revistas, CDes y DVDdes en español, francés y otros idiomas. Busquen información sobre las bibliotecas públicas que les queden cerca y planifiquen una visita. ¡Encuéntrense con sus amigos en la biblioteca para aprender nuevas habilidades o solamente para divertirse!

¡Por qué las Bibliotecas son Importantes!

1. Muchas bibliotecas patrocinan programas y servicios gratuitos para los niños y adultos; incluyendo la hora de los cuentos, ayuda en persona para las tareas, clubes de libros y computación y mucho más. Si su hijo tiene necesidades especiales, asegúrense de preguntar acerca de los servicios disponibles. Las bibliotecas con frecuencia tienen personal especialmente capacitado para los invidentes, sordos y superdotados. **No duden en solicitar ayuda.**
2. La biblioteca ofrece programas de alfabetización temprana y materiales que promueven la alfabetización temprana y la capacitación para la alfabetización de adultos para enseñarle a los adultos y a las personas que se encargan del cuidado de los niños a leer con el fin de ayudarles a sus hijos con las tareas.
3. La biblioteca también proporciona acceso gratuito a la internet para investigaciones en línea, ayuda para buscar empleos y capacitación para el uso del computador.
4. Si desean más información sobre las bibliotecas que les quedan cerca y los programas que ofrecen, llamen al 561-233-2600.



A continuación hay algunas cosas que pueden hacer para familiarizar a su hijo con la biblioteca y abrir un mundo de información y diversión para su familia.

1. **Obtengan una Tarjeta de la Biblioteca** (Pueden obtener una tarjeta de la biblioteca en cualquiera de las bibliotecas públicas con una identificación con foto y una prueba de su dirección actual).
2. Incluyan a toda la familia, incluso a los niños más pequeños cuando vayan a la biblioteca y vayan con frecuencia.
3. Hablen con sus hijos sobre los modales que ellos deberían usar en la biblioteca, tal como caminar silenciosamente y susurrar. No deben dejar solos a los niños más pequeños.
4. Animen a sus hijos para que soliciten ayuda con el fin encontrar libros y materiales.
5. Trabajen con el bibliotecario para enseñar a los niños mayores cómo encontrar las cosas por sí mismos.

Para obtener **ayuda GRATUITA con las tareas**

vayan a: **[www.pbclibrary.org](http://www.pbclibrary.org)**

Ofrecemos ayuda en inglés y español.



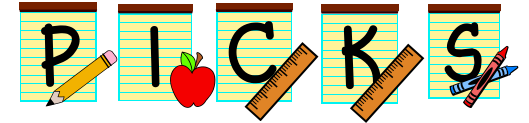
## Ann Ale nan Bibliyotèk

### Chè paran (Patnè nan Edikasyon),

Bibliyotèk se yon kote terifik pou eksplòre anpil referans tankou fiksyon, non-fiksyon, biyografi, pwezi, pyès teyat, kontdefe. Pifò bibliyotèk piblik ofri yon laj varyete liv, magazin, CD ak DVD gen plizyè an Panyòl, an Fransè, ak lòt lang pou timoun. Chèche konnen ki bibliyotèk piblik ki pre ou epi planifye pou vizite l. Rankontre zanmi w nan bibliyotèk la pou w aprann nouvo teknik oswa sèlman pou anmizman!

Poukisa bibliyotèk enpòtan!

1. Pifò bibliyotèk yo sipòte pwogram ak sèvis gratis pou timoun ak granmoun; enkli lè pou bay istwa, èd dirèk avèk devwadmezon, klib pou liv ak òdinatè elatriye. Si pitit ou bezwen asistans espesyal, fè sèten w mande pou sèvis yo. Bibliyotèk yo byen souvan gen pèsònèl ki prepare pou ede avèg, soud, elèv ki entelijan. **Metè w alèz pou w mande èd.**
2. Bibliyotèk ofri Pwogram Alfabetizasyon pou Debitan ak materyèl pou pwomote alfabetizasyon pou debitan ak fòmasyon pou Alfabetizasyon Adil pou anseye granmoun ak moun k ap bay swen li pou yo kapab ede timoun yo nan devwadmezon.
3. Bibliyotèk ofri aksè entènèt gratis tou pou fè rechèch, asistans nan chèche travay, ak fòmasyon nan òdinatè.
4. Si w ta renmen plis enfòmasyon sou bibliyotèk piblik ki pre w ak pwogram yo ofri, rele 561-233-2600.



### Chè paran (Patnè nan Edikasyon),

Pi ba a gen kèk bagay ou kapab fè pou entwodui pitit ou a nan bibliyotèk ak ouvèti sou yon mond enfòmasyon ak anmizman pou fanmi w.

1. **Fè yon kat bibliyotèk.** (Ou kapab fè kat bibliyotèk nan lokal nenpòt bibliyotèk piblik pote foto idantifikasyon ak prèv adrès kote w rete kounye a).
2. Enkli tout fanmi an, menm timoun piti lè w pral nan bibliyotèk epi ale souvan.
3. Pale ak pitit ou konsènan bon konpòtman yo dwe itilize lè yo nan bibliyotèk, tankou mache ak pale ba. Timoun piti pa dwe rete poukont yo nan bibliyotèk.
4. Ankouraje timoun ou yo mande èd lè y ap chèche liv ak materyèl.
5. Travay avèk bibliyotekè a pou anseye timoun ki pi gran yo kòman pou yo chèche materyèl pou kont yo.

Pou w **Resevwa Èd an Dirèk GRATIS**  
Ale nan: **www.pbclibrary.org**  
Gen èd disponib nan lang Anglè ak Panyòl.



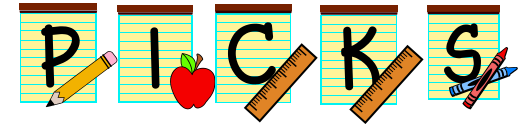
## Vamos à biblioteca

### Prezados pais (Parceiros de aprendizado),

A biblioteca é um ótimo local para pesquisar sobre ficção, não-ficção, biografias, poesia, peças e contos de fadas. A maioria das bibliotecas oferece uma ampla variedade de livros, revistas, CD's e DVD's para crianças, em espanhol, francês e outros idiomas. Informe-se sobre as bibliotecas públicas em sua vizinhança e planeje uma visita. Marque um encontro com seus amigos na biblioteca para aprenderem novas habilidades ou apenas por diversão.

Porquê as bibliotecas são importantes!

1. Muitas bibliotecas promovem programas infantis e serviços gratuitos tanto para crianças quanto para adultos; incluindo um horário para histórias, ajuda com o dever de casa ao vivo, clube do livro, computador e muito mais. Se o seu filho tem necessidades especiais, informe-se sobre estes serviços. As bibliotecas frequentemente contam com funcionários especialmente treinados para lidar com deficientes visuais, auditivos e superdotados. **Não hesite em pedir ajuda.**
2. A biblioteca oferece Programas de Alfabetização Infantil e materiais que promovem um treinamento para alfabetização de crianças e adultos com a finalidade de ensinar os adultos a ler para que possam ajudar seus filhos com o dever de casa.
3. A biblioteca oferece também um serviço de *internet* gratuito para pesquisas online, assistência para procura de empregos e treinamento em computação.
4. Para mais informações sobre a biblioteca pública e programas proporcionados em sua vizinhança, ligue para 561-233-2600.



Veja abaixo algumas sugestões que poderão fazer com que o seu filho fique familiarizado com a biblioteca e para que um mundo de informações e divertimento se abra para toda a sua família.

1. **Obtenha um cartão da biblioteca.** (Os senhores poderão obter um cartão em qualquer uma de nossas bibliotecas, basta apresentar uma identificação com foto e comprovante de residência atual).
2. Inclua toda a família, mesmo as crianças em idade de 1 a 3 anos nas visitas à biblioteca e vá com mais frequência.
3. Converse com as crianças sobre as boas maneiras que devem demonstrar na biblioteca, como andar devagar e falar em voz baixa. Crianças menores não devem ser deixadas sozinhas na biblioteca.
4. Incentive seus filhos a pedir ajuda para encontrar os livros e materiais.
5. Coopere com os bibliotecários ensinando as crianças maiores a encontrar o que procuram sozinhos.

Para ajuda com o dever de casa ao vivo **GRÁTIS**

Acesse: [www.pbclibrary.org](http://www.pbclibrary.org)

Ajuda em Inglês e Espanhol.

